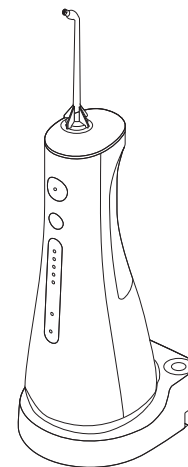


# Panasonic

Instrukcja obsługi

Model No. EW1511



## Ostrzeżenie

- Nie zanurzaj zasilacza sieciowego ani podstawki ładującej w wodzie ani nie myj ich wodą.  
Może to spowodować porażenie prądem lub pożar z powodu zwarcia.
- Zawsze odłączaj zasilacz od gniazdka sieciowego na czas czyszczenia zasilacza sieciowego i podstawki ładującej.  
Nie zastosowanie się do powyższego może być przyczyną porażenia prądem lub obrażeń.
- Kabla zasilającego nie można wymienić. Jeśli kabel jest uszkodzony, zasilacz sieciowy należy zutylizować.  
Nieprzestrzeganie tego zalecenia może być przyczyną wypadku lub obrażeń.
- Irygatory do jamy ustnej mogą być używane przez dzieci powyżej ósmego roku życia, lecz wyłącznie pod nadzorem; dotyczy to także osób o ograniczonej sprawności ruchowej, sensorycznej lub intelektualnej oraz osób nieposiadających odpowiedniego doświadczenia i umiejętności.

- Irygatory do jamy ustnej mogą być używane wyłącznie z zimną lub ciepłą wodą lub ze specjalnymi roztworami, które zostały opisane w instrukcji producenta.
- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.
- Nie używaj niczego innego poza dołączonym zasilaczem sieciowym do żadnych celów. Poza tym nie używaj żadnych innych produktów w połączeniu z zasilaczem sieciowym dołączonym do urządzenia. (Patrz strona 230).  
Może to spowodować oparzenie lub pożar na skutek zwarcia.
- Poniższy symbol wskazuje, że określony odłączalny zasilacz jest wymagany w celu podłączenia urządzenia elektrycznego do sieci elektrycznej. Oznaczenie typu zasilacza znajduje się obok symbolu.



## Środki ostrożności

Aby zmniejszyć ryzyko urazu, utraty życia, porażenia prądem elektrycznym, pożaru i uszkodzenia mienia, zawsze należy przestrzegać następujących środków ostrożności.

### Wyjaśnienie użytych symboli

Poniższe symbole są używane do klasyfikacji i opisanie poziomu zagrożenia, urazu oraz uszkodzenia mienia w przypadku niezastosowania się do ostrzeżenia i nieprawidłowego użycia produktu.



## NIEBEZPIECZEŃSTWO

Sygnalizuje potencjalne zagrożenie, które spowoduje poważne obrażenia ciała lub śmierć.



## OSTRZEŻENIE

Sygnalizuje potencjalne zagrożenie, które może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.



## UWAGA

Sygnalizuje zagrożenie, które może spowodować drobne urazy ciała lub szkody materialne.

Poniższe symbole służą do klasyfikacji i oznaczania typów zaleceń, jakich należy przestrzegać.



Ten symbol ostrzega użytkownika, że nie wolno wykonywać określonej procedury.



Ten symbol informuje użytkownika, że trzeba wykonać określoną procedurę, aby zapewnić bezpieczną obsługę urządzenia.



## OSTRZEŻENIE

### ► Zapobieganie wypadkom

**Nie należy przechowywać w miejscu dostępnym dla dzieci lub niemowląt. Nie wolno pozwolić, aby dzieci używały tego urządzenia.**



- Może to doprowadzić do wypadku lub urazów w wyniku przypadkowego połącznienia wymiennych części.

### ► Zasilanie

**Nie podłączaj ani nie odłączaj wtyczki zasilania lub wtyczki urządzenia do/ z gniazdka sieciowego mokrą ręką.**



- Może to spowodować porażenie prądem lub obrażenia ciała.



## OSTRZEŻENIE

Nie umieszczaj zasilacza i podstawki ładującej nad wypełnioną wodą umywalką lub wanną ani w ich pobliżu.

Nie używaj urządzenia, gdy zasilacz sieciowy jest uszkodzony lub nie można go ciasno podłączyć do gniazdka sieciowego.



Nie wolno uszkadzać, modyfikować, zginać na siłę, ciągnąć, skręcać ani wiązać kabla zasilającego. Poza tym nie kładź niczego ciężkiego na kablu ani go nie ściskaj.

- Może to spowodować porażenie prądem lub pożar z powodu zwarcia.

Nie należy używać urządzenia niezgodnie z parametrami domowej instalacji lub sieci elektrycznej.



- Przekroczenie parametrów, poprzez podłączenie zbyt wielu wtyczek zasilania do jednego obwodu sieci lub gniazda elektrycznego, może spowodować pożar w wyniku przegrzania.

Zawsze dopilnuj, aby urządzenie było zasilane ze źródła zasilania zgodnego z napięciem znamionowym podanym na zasilaczu sieciowym.



Wkładaj wtyczkę zasilacza do końca.

- W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub porażenia prądem.

### ► W przypadku nieprawidłowego działania lub usterki

Natychmiast zaprzestań użytkowania i wyjmij wtyczkę, jeśli wystąpi jakaś nieprawidłowość lub usterka.

- W przeciwnym razie może dojść do pożaru, porażenia prądem lub urazów.

<Przypadki nieprawidłowości lub usterek>

• Odształcenie lub nietypowe nagrzanie urządzenia głównego, zasilacza sieciowego, podstawki ładującej lub kabla zasilającego.



• Zapach spalenizny wydostający się z urządzenia głównego, zasilacza sieciowego, podstawki ładującej lub kabla zasilającego.

• Nietypowy dźwięk wydobywający się z urządzenia głównego, zasilacza sieciowego, podstawki ładującej lub kabla zasilającego podczas użytkowania lub ładowania.

- Należy natychmiast zażądać sprawdzenia lub naprawy w autoryzowanym punkcie serwisowym.

### ► Ten produkt

Ten produkt posiada wbudowany akumulator. Nie wrzucaj go do ognia, nie nagrzewaj ani nie ładuj, nie używaj i nie pozostawiaj w miejscu o wysokiej temperaturze.



- Może to spowodować przegrzanie, zapłon lub wybuch.

Nie należy modyfikować ani naprawiać urządzenia.



- Może to spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.

→ Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w celu przeprowadzenia naprawy (wymiana akumulatora itp.).



Nigdy nie należy demontować produktu, z wyjątkiem sytuacji wyrzucania produktu.

- Może to spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.



## OSTRZEŻENIE

### ► Czyszczenie

**Regularnie czyść wtyczkę zasilania i wtyczkę urządzenia, aby zapobiec gromadzeniu się kurzu.**



- Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować pożar na skutek usterki izolacji spowodowanej wilgotnością.
- Odłącz zasilacz i przetrzyj suchą ściereczką.



## UWAGA

### ► Zapobieganie uszkodzeniom zębów i dziąseł

**Osoby mające trudności z obsługą tego urządzenia nie powinny go używać.**



**Osoby ze słabym stopniem odczuwania w jamie ustnej nie powinny używać tego urządzenia.**

- Może to spowodować urazy lub uszkodzenia zębów i dziąseł.

**Osoby z podejrzeniem choroby dziąseł, w trakcie leczenia zębów lub obawiające się wystąpienia symptomów choroby w jamie ustnej powinny skonsultować się z lekarzem przed użyciem urządzenia.**



- Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować urazy lub uszkodzenia zębów i dziąseł.

### ► Ten produkt

**Nie należy używać do celów innych niż do czyszczenie jamy ustnej.**



- Skierowanie strumienia wody na oczy, nos, uszy, język lub gardło może spowodować wypadek lub obrażenia ciała.

**Nie należy napełniać zbiornika wodą o temperaturze wyższej niż 40 °C.**



- Może to spowodować poparzenia.

**Nie udostępniać dyszy członkom rodziny ani innym osobom.**



- Może to doprowadzić do infekcji lub stanu zapalnego.

**Nie kładź metalowych przedmiotów, jak monety lub spinacze, na podstawce ładującej.**



- Może to spowodować poparzenia z uwagi na nadmierne ciepło.

### ► Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności

**Nie pozwalaj, aby metalowe przedmioty lub śmieci dotykały bolca ładującego, wtyczki zasilania lub wtyczki urządzenia.**



- Może to spowodować porażenie prądem lub pożar z powodu zwarcia.

**Nie należy upuszczać urządzenia ani narażać na wstrząsy.**



- Może to spowodować uszkodzenie ciała.

**Nie owijaj ciasno kabla wokół zasilacza lub podstawki ładującej na czas przechowywania.**



- W przeciwnym razie może dojść do wyrwania przewodu na skutek naprężenia i w rezultacie spowodować pożar z powodu zwarcia.

## **UWAGA**

**Odłączaj zasilacz od gniazdka sieciowego, kiedy nie używasz go do ładowania.**



- W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem lub pożaru na skutek przebicia elektrycznego spowodowanego pogorszeniem stanu izolacji.

**Odłączaj zasilacz lub wtyczkę urządzenia, trzymając za zasilacz lub wtyczkę, a nie za przewód.**



- W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem lub pożaru na skutek zwarcia.

**Po każdym użyciu, oczyść główne urządzenie i dyszę i pozostaw je do wyschnięcia. (Patrz strona 236).**



- Niezastosowanie się do tych zaleceń być przyczyną narażenia na niebezpieczeństwo Twojego zdrowia z powodu rozmnażania się pleśni i bakterii.

**Postępowanie z wyjętym akumulatorem podczas utylizacji**

## **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Akumulator jest przeznaczony do użytku wyłącznie z opisywanym urządzeniem. Nie używaj akumulatora z innymi produktami.

Nie ładuj akumulatora po wyjęciu go z produktu.

Nie wrzucaj go do ognia i nie podgrzewaj.

Nie uderzaj, nie rozbieraj, nie modyfikuj ani nie przebijaj ostrym narzędziem.



Nie pozwalaj, aby dodatni i ujemny styk akumulatora zetknęły się ze sobą poprzez inne metalowe obiekty.

Nie przenoś ani nie przechowuj akumulatora wraz z metalową biżuterią, taką jak naszyjniki i spinki do włosów.

Nie używaj ani nie pozostawiaj akumulatora w miejscu, w którym będzie narażony na wysoką temperaturę, na przykład w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie światła słonecznego lub innych źródeł ciepła.

Nigdy nie zdejmuj ochronnej powłoki akumulatora.

- Może to spowodować przegrzanie, zapłon lub wybuch.

## **OSTRZEŻENIE**

**Po wyjęciu akumulatora nie przechowuj go w zasięgu niemowląt i małych dzieci.**



- Przypadkowe połknięcie akumulatora spowoduje uszkodzenie ciała.

W takim przypadku natychmiast skontaktuj się z lekarzem.

## ! OSTRZEŻENIE

Jeśli z akumulatora wycieknie ciecz i dostanie się do oczu, nie należy ich pocierać. Oczy należy dokładnie przepłukać czystą wodą, np. wodą bieżącą.

- W przeciwnym razie mogą wystąpić urazy oka.

Należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

## ! UWAGA

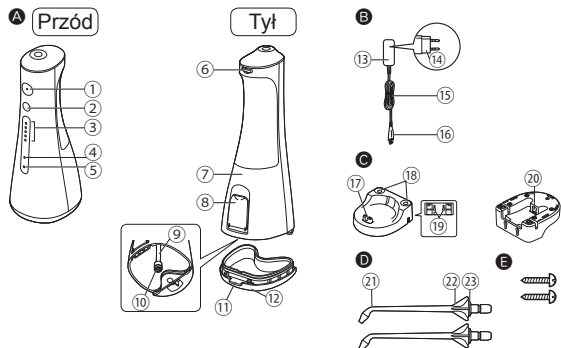
Jeśli z akumulatora wycieknie ciecz i zetknie się ze skórą lub ubraniem, należy ją dokładnie spłukać czystą wodą, np. wodą bieżącą.

- W przeciwnym razie może wystąpić zapalenie skóry.

## Przeznaczenie

- Po rozpoczęciu korzystania z irygatora do jamy ustnej może występować lekkie krwawienie dziąseł, nawet jeśli dziąsła są zdrowe. Jest tak, ponieważ dziąsła są stymulowane przez irygator po raz pierwszy. Krwawienie powinno ustąpić po jednym lub dwóch tygodniach użytkowania. Krwawienie utrzymujące się dłużej niż dwa tygodnie może wskazywać na nieprawidłowy stan dziąseł, spowodowany np. paradontozą. W takim przypadku zaprzestań korzystania z irygatora i skonsultuj się z dentystą.
- Nie umieszczaj soli, płynu do płukania ust lub innych środków chemicznych w zbiorniku wody. Takie działanie może być przyczyną awarii.
- Nie osuszaj jednostki głównej suszarką lub grzejnikiem wentylatorowym. Takie działanie może być przyczyną awarii lub odkształcenia części urządzenia.
- Po użyciu urządzenia należy przechowywać w miejscu o małej wilgotności. Pozostawienie urządzenia w łazience może być przyczyną jego uszkodzenia.

## Dane dotyczące części



### A Jednostka główna

- 1 Włącznik zasilania (Ⓛ)
- 2 Przełącznik poziomu
- 3 Kontrolka LED poziomu ciśnienia wody (poziomy 1-5)
- 4 Kontrolka niskiego poziomu naładowania akumulatora (niebieska)
- 5 Kontrolka ładowania (czerwona)
- 6 Przycisk zwalniania dyszy
- 7 Zbiornik wody (wewnętrzny)
- 8 Pokrywa zbiornika wody
- 9 Przewód ssący
- 10 Filtr
- 11 Przycisk zwalniania dolnej pokrywy
- 12 Pokrywa dolna

### B Zasilacz sieciowy (RE7-87)

(Kształt wtyczki różni się w zależności od regionu. Jeden z podanych zasilaczy jest dołączony do tego urządzenia).

- 13 Zasilacz
  - 14 Wtyczka zasilania
  - 15 Przewód
  - 16 Wtyczka urządzenia
- ### C Podstawa ładująca (RC8-4)
- 17 Bolec ładujący
  - 18 Gniazda dysz
  - 19 Otwory na śruby do montażu na ścianie. Ładowarka może być zamontowana na ścianie przy użyciu dwóch wkrętów do drewna.
  - 20 Gniazdo podstawki
- ### D Dysza (x2)
- Dysza jest materiałem eksploatacyjnym.
- 21 Dysza
  - 22 Uchwyt dyszy
  - 23 Pierścień identyfikacyjny
- ### E 2 wkręty



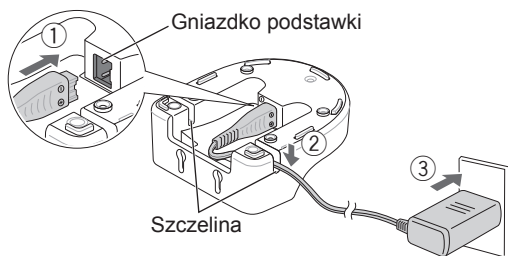
## Uwagi

We wnętrzu jednostki głównej (w zbiorniku wody i przewodzie ssącym) może pozostać wilgoć po wodzie destylowanej używanej do testowania produktu.

## Ładowanie

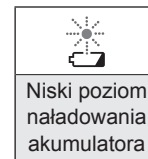
### 1 Podłącz zasilacz sieciowy.

- 1 Włóż mocno wtyczkę urządzenia w gniazdo podstawki.
- 2 Wciśnij przewód w lewą albo w prawą szczelinę, w zależności od miejsca ustawienia.
  - Postaw podstawkę ładującą na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- 3 Włóż zasilacz do gniazdka sieciowego.




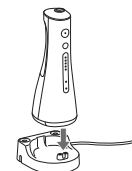
### ► Informacje o czasie ładowania

- Ładowanie jest konieczne, gdy kontrolka niskiego poziomu naładowania akumulatora (niebieska) miga.
- Po wyłączeniu urządzenia włącznikiem zasilania „ⓘ”, jeśli akumulator jest prawie rozładowany, kontrolka niskiego poziomu naładowania zgaśnie po 5 sekundach.









Niski poziom naładowania akumulatora

(Miga )



### 2 Postaw główne urządzenie pionowo na bolcu ładującym, kierując przednią część urządzenia na zewnątrz.


### ► Wskazania kontrolki podczas ładowania

 	 	 
Ładowanie w toku	Ładowanie zakończone	Nieprawidłowe ładowanie (Miga na czerwono dwa razy na sekundę)

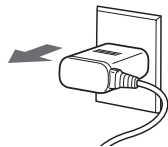
(Świeci • Nie świeci ○)

(Miga )

### ► Sposób sprawdzania, czy ładowanie się zakończyło

- Po zakończeniu ładowania, jeśli podłączysz główne urządzenie do podstawki ładującej i od razu je od niej odłączysz,  (kontrolka ładowania) zaświeci i zgaśnie po 5 sekundach.

### 3 Ze względów bezpieczeństwa i w celu oszczędzania energii, wyjmij wtyczkę z gniazdka.





- Ładowanie akumulatora przez ponad godzinę nie spowoduje uszkodzenia głównego urządzenia.

#### ► Czas pracy po całkowitym naładowaniu Okolo 10 minut\*

- (Kiedy poziom ciśnienia wody jest ustawiony na 5)
- \* Różni się w zależności od temperatury otoczenia i warunków użytkowania.
- Ładowanie zakończy się po około godzinie. (Czas ładowania może się różnić w zależności od pozostalego poziomu naładowania akumulatora).

#### Uwagi

- Czas ładowania może być inny, jeśli urządzenie jest używane pierwszy raz lub nie było używane przez ponad 6 miesięcy. Poza tym  (kontrolka ładowania) może nie świecić podczas pierwszych kilku minut ładowania, ale zaświeci się później, jeśli ładowanie będzie kontynuowane.
- Stan akumulatora ulegnie pogorszeniu, jeśli nie będzie używany przez ponad 6 miesięcy, dlatego należy koniecznie całkowicie naładować akumulator co najmniej raz na 6 miesięcy.
- Zalecana temperatura otoczenia w trakcie ładowania to 10°C - 35°C. Ładowanie może trwać dłużej lub  będzie szybko migać i akumulator może nie naładować się prawidłowo w skrajnie wysokiej lub niskiej temperaturze.
- Dłuższe ładowanie akumulatora nie wpływa negatywnie na jego parametry.

232

## Sposób użytkowania

### 1 Napełnij zbiornik wody wodą.

- ① Otwórz pokrywkę zbiornika wody.



- ② Wlewaj wodę, trzymając główne urządzenie poziomo.



- ③ Mocno zamknij pokrywkę zbiornika wody.

- Zawsze używaj świeżej wody z kranu lub letniej wody.
- Jeśli woda wydaje się za zimna, użyj letniej wody o temperaturze 40°C lub niższej.



### ► Jeśli pokrywka zbiornika wody odpadnie

- a) Dopasuj uszczelkę pokrywki zbiornika wody do otworu wlewu wody.



- b) Wcisnij do środka, aż usłyszysz „kliknięcie”.



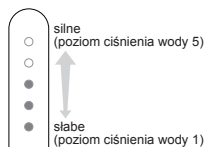
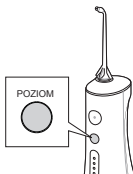
## 2 Zamontuj dyszę.



## 3 Naciśnij przełącznik poziomu i wybierz poziom ciśnienia wody.

- Wciśnięcie przełącznika poziomu powoduje wybranie poziomu ciśnienia wody używanego ostatnio. Następnie, każde kolejne naciśnięcie przełącznika poziomu powoduje przełączanie poziomu ciśnienia wody w następujący sposób:  
1 (niski) → 2 → 3 → 4 → 5 (wysoki) → 1...

- ▶ **Informacje o funkcji pamięci poziomu ciśnienia wody. Ostatni wybrany poziom ciśnienia wody zostanie zapamiętany i włączony przy kolejnym uruchomieniu urządzenia.**
- Jeśli urządzenie nie było używane przez długi okres lub doszło do rozładowania akumulatora, poziom ciśnienia wody powróci do ustawienia nr 1.



## 4 Oczyszć wnętrze jamy ustnej strumieniem wody.

- 1 Włóż dyszę do ust.
- 2 Delikatnie zamknij usta.
- 3 Włącz urządzenie włącznikiem zasilania „O”.

- Możesz przełączać poziom ciśnienia wody, wciskając przełącznik poziomu, nawet podczas korzystania z urządzenia.
- Jeśli główne urządzenie będzie za mocno przechylone, woda nie będzie wydostawać się z dyszy.
- ▶ **Czas pracy po całkowitym napełnieniu zbiornika wody Około 60 sekund.**  
(Gdy poziom ciśnienia wody jest ustawiony na 5)

\ Krok 1 /

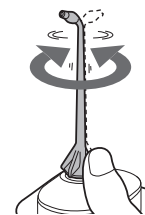
Trzymaj twarz nad umywalką.



※ Można również używać w kąpiele.

### ▶ Aby dostosować kierunek dyszy

Kierunek strumienia wody można dostosować, obracając uchwyt dyszy.



Polski

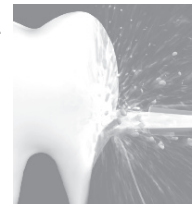
## Uwagi

- Jeśli używasz urządzenia po raz pierwszy, wciśnij włącznik zasilania „ⓘ” i sprawdź poziom ciśnienia wody podczas jej wypływania z dyszy. (Zacznij korzystanie z urządzenia od ustawienia poziomu ciśnienia wody).
- To urządzenie może nie działać w temperaturze otoczenia ok. 5 °C lub niższej. Urządzenie może nie działać poza zalecanym zakresem temperatur.
- Nie dociskaj końcówki dyszy za mocno do zębów ani dziąseł.
- Jeśli odczujesz silne podrażnienie, wyłącz urządzenie włącznikiem zasilania „ⓘ” i ustaw niższy poziom ciśnienia wody.
- Nie włączaj urządzenia włącznikiem zasilania „ⓘ”, gdy zbiornik wody jest pusty, chyba że zamierzasz usunąć wilgoć z wnętrza głównego urządzenia. (Takie działanie może spowodować usterkę).

## Wskazówki dotyczące użytkowania

### ► Czyszczenie przestrzeni międzyzębowych

- Kieruj strumień wody na przestrzeń między zębami.
- Czyść od przedniej do tylnej ściany zęba.
- ◆ Strumień wody pozwala na dokładne oczyszczenie miejsc między zębami, których nie można osiągnąć szczoteczką do zębów, a zanieczyszczenia uwięzione w kieszonek dziąsłowych zostają całkowicie usunięte. Poza tym uzyskuje się skuteczną pielęgnację dziąseł w wyniku ich wygodnej i przerywanej stymulacji.



### ► Czyszczenie kieszonek dziąsłowych

- Kieruj strumień wody na przestrzeń między zębami a dziąsłami.
- Powoli przesuwaj strumień wody wzdłuż dziąseł.
- Wyczyść przednią i tylną ścianę zęba oraz pomiędzy zębami trzonowymi.
- Jeśli obawiasz się strumienia wody, bo masz wrażliwe dziąsła, myj je z użyciem niskiego ustawienia ciśnienia wody.



### ► **Pielęgnacja dziąseł**

- Stymuluj dziąsła strumieniem wody.
- Jeśli obawiasz się strumienia wody, bo masz wrażliwe dziąsła, stymuluj je z użyciem niskiego ustawienia ciśnienia wody.
- ◆ Ponieważ płytki nazębnej przylegającej do powierzchni zębów nie da się usunąć wyłącznie za pomocą strumienia wody, szczotkowanie zębów jest zawsze konieczne.  
Zalecamy mycie wnętrza jamy ustnej strumieniem wody po szczotkowaniu zębów.



## Po użyciu

Czyść urządzenie po każdym użyciu.

- 1** Aby zapobiec pryskaniu wodą, wyłącz urządzenie włącznikiem „①”, pozostawiając dyszę w ustach.



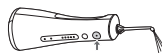
- 2** Wylej pozostałą wodę i przemyj dyszę wodą.



- ① Wylej pozostałą wodę. Zmieniaj wodę po każdym użyciu urządzenia.



- ② Włącz urządzenie włącznikiem zasilania „①”, aby usunąć pozostałą wodę. Pozostaw urządzenie włączone, aż woda przestanie się z niego wydostawać.



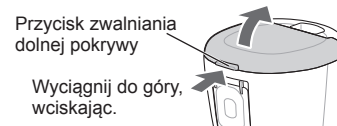
- ③ Odłącz dyszę i umyj ją wodą.



- 3** Zdejmij pokrywę dolną i umyj główne urządzenie (w całości) oraz wewnątrz zbiornika.



- Sposób zdejmowania pokrywy dolnej

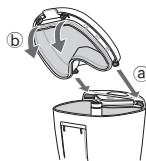
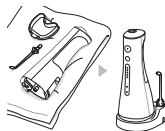


#### 4 Po wysuszeniu, postaw główne urządzenie pionowo na podstawce ładującej.

- 1 Zetrzyj pozostałą wodę z dyszy i urządzenia głównego ręcznikiem itp., a następnie pozostaw dyszę i urządzenie główne do wyschnięcia w miejscu zacienionym i z dobrą wentylacją.
- 2 Przechowuj w pozycji pionowej  
• Załóż pokrywę dolną i postaw urządzenie główne pionowo na podstawce ładującej.

##### ► Sposób zakładania pokrywy dolnej

- a Włóż występy (2 miejsca) z przodu pokrywy dolnej w urządzenie główne.
- b Wciśnij zaczepy (2 miejsca) z tyłu do środka.



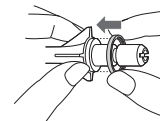
#### Uwagi

- Nie myj letnią wodą o temperaturze powyżej 50°C.
- Użyj neutralnego detergentu kuchennego i dobrze przepłucz wodą po umyciu, aby koniecznie usunąć wszelkie pozostałości detergentu.
- Nigdy nie używaj rozcieńczalników, benzyny ani alkoholu.  
(Takie działanie może spowodować usterkę albo pęknięcie lub odbarwienie części).

#### ► Jeżeli pierścień identyfikacyjny odpadnie

Dopasuj dyszę do pierścienia identyfikacyjnego (dowolną stroną), aby go zamontować.

- Brak pierścienia identyfikacyjnego nie wpływa negatywnie na działanie dyszy.

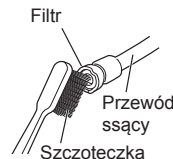


#### ► Gdy strumień wody jest słaby

Usuń zanieczyszczenia z filtra (końcówka węża ssącego).

##### Filtr

Delikatnie wyszoruj miękką szczoteczką.

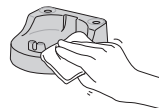


#### ► Kiedy zanieczyszczenia są uporczywe

Wytrzyj suchą ściereczką.

(Nie płucz wodą).

##### Podstawka ładująca



##### Zasilacz



## Mocowanie na ścianie

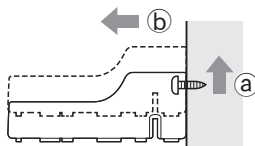
Do przymocowania podstawki ładującej wybierz liłą ścianę lub poprzeczkę.

### <Sposób instalacji>

- 1 Wkręć dwa dostępne w sprzedaży wkręty do drewna z okrągłymi łbami (średnica znamionowa: 2,7 - 3,1 mm), pozostawiając odstęp 29 mm między wkrętami, i wkręcając je tak, aby wkrętów odstawały na około 3,0 mm od ściany.



- 2 Zaczep otwory na wkręty do montażu ściennego na tylnej ścianie podstawki ładującej na łbch wkrętów i wciśnij otwory na łby wkrętów.



### <Sposób demontażu>

- a Podnieś podstawkę ładującą.
- b Pociągnij ją naprzód.

## Często zadawane pytania

Pytanie	Odpowiedź
<b>Akumulator</b> Czy akumulator wyczerpie się po długim okresie nieużytkowania?	▶ Proszę ładować akumulator co najmniej raz na 6 miesięcy, jeśli nie był używany przez ponad 6 miesięcy, ponieważ w przeciwnym razie stan akumulatora może ulec pogorszeniu.
Czy akumulator może być ładowany przed każdym użyciem?	▶ Ponieważ akumulator jest typu litowo-jonowego, nie wpływa to negatywnie na trwałość akumulatora.



## Rozwiązywanie problemów

	Problem	Możliwa przyczyna	Działanie
Podczas ładowania	Kontrolka ładowania nie świeci.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Urządzenie zostało właśnie zakupione lub nie było używane przez jakiś czas.</li> <li>▶ Urządzenie główne nie jest prawidłowo ustawione w podstawce ładującej.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Mimo że kontrolka ładowania może nie świecić podczas pierwszych kilku minut ładowania, zaświeci się później, jeśli ładowanie będzie kontynuowane. Jeśli kontrolka nie zaświeci po jakimś czasie, proszę zlecić naprawę u sprzedawcy lub w serwisie.</li> </ul>
	Kontrolka ładowania miga szybko (dwa razy na sekundę).	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Temperatura otoczenia jest zbyt niska lub zbyt wysoka podczas ładowania.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sprawdź, czy urządzenie główne jest ustawione poziomo tak, aby jego spód stykał się z bolcem ładującym podstawki ładującej i czy kontrolka ładowania świeci. (Patrz strona 231).</li> <li>▶ Proszę przeprowadzać ładowanie w zalecanych zakresie temperatury od 10 °C do 35 °C.</li> <li>▶ Jeśli kontrolka miga nawet podczas ładowania w zalecanych zakresie temperatury, skontaktuj się ze sprzedawcą lub z serwisem w celu przeprowadzenia naprawy.</li> </ul>
	Urządzenie można używać tylko przez kilka minut po całkowitym naładowaniu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Urządzenie główne nie jest prawidłowo ustawione w podstawce ładującej.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sprawdź, czy urządzenie główne jest ustawione poziomo tak, aby jego spód stykał się z bolcem ładującym podstawki ładującej i czy kontrolka ładowania świeci. (Patrz strona 231).</li> </ul>
	Kontrolka niskiego poziomu naładowania akumulatora nie miga, ale urządzenie przestaje działać.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akumulator osiągnął koniec okresu użytkowania (około 3 lata).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wymień akumulator na nowy. (Patrz strona 241). Skontaktuj się ze sprzedawcą lub serwisem.</li> </ul>

	Problem	Możliwa przyczyna	Działanie
Podczas użytku	Urządzenie nie działa.	▶ Akumulator osiągnął koniec okresu użytkowania (około 3 lata). ▶ Urządzenie jest używane w temperaturze około 5°C lub niższej.	▶ Wymij wbudowany akumulator. (Patrz strona 241). Skontaktuj się ze sprzedawcą lub serwisem. ▶ Nie używaj urządzenia w temperaturze około 5°C lub niższej.
	Strumień wody jest słaby.	▶ Dysza jest zatkana. Wylot dyszy jest zgnieciony. ▶ Filtr jest zatkany.	▶ Wymień dyszę na nową. ▶ Usuń zanieczyszczenia z filtra. (Patrz strona 237).
	Woda nie wypływa.	▶ Urządzenie główne jest zbyt mocno pochylone. ▶ Zassanie wody może chwilę potrwać.	▶ Korzystaj z urządzenia z urządzeniem głównym ustawionym pionowo. (Patrz strona 233). ▶ Poczekaj, aż woda zacznie wypływać.
	Woda przecieka przez pokrywę dolną.	▶ Zanieczyszczenia nagromadziły się na gumowej części pokrywy dolnej.	▶ Proszę usunąć zanieczyszczenia. (Patrz strona 237).

Jeżeli problemy nadal nie ustępują, należy skontaktować się z punktem zakupu urządzenia lub autoryzowanym centrum serwisowym Panasonic.

## Żywotność akumulatora

Okolo 3 lata. Akumulator mógł osiągnąć koniec okresu użytkowania, jeśli czas pracy urządzenia jest bardzo krótki nawet po całkowitym naładowaniu.

(Żywotność akumulatora może być różna w zależności od warunków użytkowania i przechowywania).

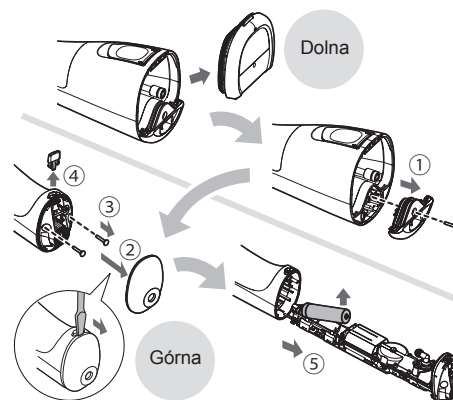
Wymienić akumulator w autoryzowanym serwisie.

## Wymywanie wbudowanego akumulatora

**Wyjmij wbudowany akumulator przed pozbyciem się urządzenia.**

Akumulator należy poddać utylizacji w bezpieczny sposób. Upewnij się, że akumulator pozostawiony jest w oficjalnie wyznaczonym miejscu, jeżeli takie miejsce jest dostępne. Z tego rysunku wolno korzystać wyłącznie w razie utylizacji urządzenia i nie wolno go używać do naprawiania urządzenia. Samodzielny demontaż urządzenia sprawi, że nie będzie ona już wodoodporne, co może spowodować jego uszkodzenie.

- Odłącz urządzenie od podstawki ładującej i zasilacza, wciśnij włącznik zasilania, aby włączyć urządzenie, a następnie pozostaw je włączone do całkowitego rozładowania akumulatora.
- Zdejmij pokrywę dolną.
- Korzystając z wkrętaka, wykonaj czynności od ① do ⑤, aby zdemontować główne urządzenie i usunąć akumulator.
- Zaizoluj styki ⊕ i ⊖, zaklejając je taśmą. (Aby zapobiec zwarciu styków).



### Ochrona środowiska i recykling materiałów

To urządzenie zawiera akumulator litowo-jonowy. Prosimy o oddanie zużytej baterii do utylizacji w miejscu oficjalnie do tego wskazanym, jeżeli takie istnieje w Waszym kraju.

## Dane techniczne

Źródło zasilania	Patrz tabliczka znamionowa produktu (automatyczna zmiana napięcia zasilania)
Czas ładowania	Ok. 1 godzin
Częstotliwość pompowania	Ok. 1600 impulsów/min (poziom 5) Ok. 960 impulsów/min (poziom 1)
Ciśnienie wody	POZIOM 5: Ok. 647 kPa (Ok. 6,6 kgf/cm <sup>2</sup> ) POZIOM 1: Ok. 196 kPa (Ok. 2,0 kgf/cm <sup>2</sup> )
Czas pracy	POZIOM 5: Ok. 10 minut* (w temperaturze 20°C po całkowitym naładowaniu)
Pojemność zbiornika	Ok. 200 ml (Ok. 60 sekund*)
Wymiary	Jednostka główna: 210 (wys.) x 75 (szer.) x 85 (głęb.) mm (bez dyszy) Podstawa ładująca: 40 (wys.) x 90 (szer.) x 100 (głęb.) mm
Waga	Jednostka główna: Około 270 g (z dyszą) Podstawa ładująca: Około 115 g
Poziom hałasu	71 (dB (A) re 1 pW)

Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

## Wymiana dyszy (sprzedawana oddzielnie)

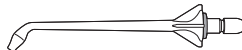
- Jeśli końcówka dyszy ulegnie odkształceniu, proszę wymienić dyszę na nową.
- Dyszę należy wymieniać co około 6 miesięcy ze względów higienicznych, nawet jeśli nie jest odkształcona.
- Opcjonalne dysze są dostarczane z pierścieniami identyfikacyjnymi. Pozwala to na korzystanie z jednostki głównej kilku osobom.



Nowa dysza  
(końcówka)



Dysza zdeformowana  
(zużyta) (końcówka)

Numer części	Dysza wymieniana na EW1511	
WEW0983	Dysza	

## Pozbywanie się zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii.

**Dotyczy wyłącznie obszaru Unii Europejskiej oraz krajów posiadających systemy zbiórki i recyklingu.**



Niniejsze symbole umieszczone na produktach, opakowaniach i/lub w dokumentacji towarzyszącej oznaczają, że nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii z innymi odpadami domowymi/komunalnymi. W celu zapewnienia właściwego przetwarzania, utylizacji oraz recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz zużytych baterii, należy oddawać je do wyznaczonych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z przepisami prawa krajowego.

Poprzez prawidłowe pozbywanie się zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz zużytych baterii pomagasz oszczędzać cenne zasoby naturalne oraz zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz na stan środowiska naturalnego.

W celu uzyskania informacji o zbiórce oraz recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii prosimy o kontakt z władzami lokalnymi.

Za niewłaściwe pozbywanie się tych odpadów mogą grozić kary przewidziane przepisami prawa krajowego.



## Dotyczy symbolu baterii (symbol poniżej):

Ten symbol może występować wraz z symbolem pierwiastka chemicznego. W takim przypadku wymagania Dyrektywy w sprawie określonego środka chemicznego są spełnione.